

Anuga: internationale Handelsdrehscheibe für Nahrungsmittel

Mit einem sehr guten Ergebnis endete am 9. Oktober 2013 die 32. Anuga in Köln. Rund 155.000 Fachbesucher aus 187 Ländern sorgten fünf Tage lang für rege Betriebsamkeit an den Ständen der 6.777 Aussteller.



. . .

 $8]Y `5bi [U `]gh `ZØf `X Ug `]bh Yfb Uh]cb U `Y `: cc X Vi g]b Ygg `X]Y `k Y `hk Y]h k]W `k h][gh Y `D`Uhh Zcfa " `A]h `X]Y g Yb `K cfh Yb `nc [`; Yf U `X `6 Ôg Y ž J cfg]hn Yb X Yf `X Yf `; Yg W `A Zhg ZØ \ fi b [`X Yf `? c Y `ba Ygg Y `; a V < ž 6]`Ub n " B]f [Yb X k c `g c b g h `k Yf X Yb `5 b [Y V ch `i b X `B U W X Zf U [Y `]b X]Y g Yf `E i U `]h `A h `g c `Y ZZ Y _h]j `ni Y]b Ub X Yf `[Y ZØ \ fh `k]Y `ni f `5 b i [U `]b ? Õ `b " " 8 U V Y] `k Yf X Y `X]Y `5 b i [U `g c k c \ `` U i Z `b Uh]c b U `Yf `U `g `U i W `U i Z]b h Yf b Uh]c b U `Yf `9 V Y b Y `]\ f Yf `6 Y X Y i h i b [`ZØf `X]Y `k Y `hk Y]h Y < Ub X Y `gh Ah][_Y]h `]b `X Yf `9 f b A \ fi b [gk]fhg W U Zh `[Yf Y W h '' A]h `fi b X *) `Df c n Y b h `5 i g `Ub X g U b h Y]` `Yf k] Y g `g] W `X]Y `5 b i [U `Yf b Y i h `U `g `X]Y `$

]bhYfbUh]cbU`Y`<UbXY`gXfY\gW\Y]VY`ZØf`BU\fi b[ga]hhY``i bX; YhfÀb_Y"`8]Y`Ui gghY``YbXYb`I bhYfbY\a Yb``cVhYb

ØVYfY]bgh]a a YbX`X]Y`E i U`]hÀh`i bX`±bhYfbUh]cbU`]hÀh`XYf
: UW\VYgi W\Yf`i bX`VYf]W\hYhYb`j cb`]bhYbg]j Yb`; YgdfÀW\Yb`Ui Z\c\Ya `9bhgW\Y]Xi b[gb]j YUi "`33

: f]YX\Y`a '8cfbgY]ZYfž'DfÀg]XYbh'XYg'6i bXYgj YfVUbXYg'XYg 8 Yi hgWX Yb "@Y V Y b ga]hhY `\ Ub X Y `g `fb J @ Łž 'V Y hc b hY 'X U f Ø V Y f '\]b U i g X]Y'6YXYi hi b['XYf'5bi [U'U`g': cfi a 'ZØf'Dc`]h]_'i bX'K]fhqW\UZh. A]b]ghYf'i bX'GhUUhggY_fYhÀfY'Ui g'U``Yf'K Y`h'g]bX'bUW\ 8 Yi hgWX`Ub X`[YfY]ghžia 'X]Y`5 bi [U`ni 'VYgi WXYb"'8]YgY`ghUf_Y DfàgYbn'i bhYfghfY]WXh'XYb'GhY``Ybk Yfh'XYf'A YggY'ZØf'X]Y $k Y h k Y h Y @Y V Y b ga h h Y k f h g W h U Z h " 8 U f Ø V Y f ' \] b U i g 'n Y] [h 'g] Y ž ' X U g g$ 8 | U`c [d`UhhZcfa ']gh" 8 | Y 'ghUf_Y 'DfÀgYbn'k | fhgWX UZhqdc`|h]gWX Y f $8YY[Uh]cbYb'ibhYfghfY]WAhY]bXfiW_gjc```XUg'5bgY\Ybž'XUg'X]Y$ 5bi [U'VY]'XYf']bhYfbUh]cbU'Yb'Dc`]h]_'[Yb]Y» h" '33 8]Y'ghY][YbXY $6Y`]YVh\backslash Y]h`XYi\ hgW\!\lambda Yf`Ei\ U`]hA`hg`YVYbga\]hhY``]a\ `5i\ g`UbX`hfY]Vh$ XUg'bUW\\U`h][Y'K UW\ghi a 'XYf'6fUbW\Y'Ub' 'XUg'_cbbhYb'k]f Ui WX k]YXYf Ui Z XYf 5bi [U ZYghqhY ``Yb ža Y]bhY 8f" K YfbYf =b[c`XžJcfg]hnYbXYf'XYf'6ibXYgjYfY]b][ib['XYf'8YihqWXYb 9fbà\fib[g]bXighf]Y`fbJ9Ł" @YVYbga]hhY``]b`8YihgW\`UbX`kUfYb bcW\`b]Y`gc`\cW\kYfh][žg]W\Yfž'dfY]g[Øbgh][`ibX`i]Y`ZÀ`h][`k]Y \Yi hY"8 Ygk Y[Yba ØggYbk]fX]YK YfhgW\Ahni b[ZØfi bgYfY DfcXi_hY`ghÀf_Yb`ibX`ØVYf`X]Y`@Y]ghib[Yb`XYf @YVYbga]hhY`\YfghY``Yf'Ui Z_`ÀfYb"'8]Y'5bi [U'\Uh'K]fhgW\UZh'i bX Dc`]h]_'f]W\hi b[gk Y]gYbXY'=a di `gY'[Y[YVYb" 335i W\ XYf 89 < C; 5.6i bXYgj YfVUbX.nc['Y]bY.gY\f.dcg]h]j Y.GW\`i ggV]`Ubn"

< Ui dh[YgW\ À ZhgZØ\ fYf]b ' \pm b [f]X ' < Ufh[Yg. ' 8]Y 'YfZc`[fY]W\ Yb A YggYhU[Y']b '? Ò`b '\ UVYb 'Y]bXfi W_gj c```X]Y '6YXYi hi b['XYf'5bi [U ZØf'i bgYfY '6fUbW\ Y'VY`Y[h''; Ughfcbca Ybž'? ØW\ YbW\ YZgž 6Yhf]YVg`Y]hYf'\ UVYb 'X]Y '5bi [U'U`g' \pm bgd]fUh]cbg! 'i bX \pm bZcfa Uh]cbgei Y``Y'[Ybi hnh'' 8Yf' 89< C; 5'A Uf_hd`Uhn

; Ughfcbca]Y 'k Uf'XYf'HfYZZdi b h'XYf' [Ughfcbca]gWXYb 6fUbWXY" 338]Y 5ha cgd\AfY XYf 5bi [U'k Uf [Y_YbbnY]W bYh XifW. 6i g]bYggii bXBYhk cf_]b["'9bhgWXY]XYf'Ui g'XYa 'bUh]cbU`Yb k | Y 'Ui g'XYa '|bhYfbUh|cbU`Yb' < UbXY`ž'ZØ\fYbXY'=a dcfhYi fY 'i bX $X[Y^9]b_AiZYf^k]WAh][Yf^7UhYfYf!IbhYfbY\aYb^]bZcfa]YfhYb^g]WA$ ia ZUggYbX'ØVYf'XUg'5b[YVch"'J]Y`Y'IbhYfbY\aYb'VYf]W\hYhYb jcb:[ihYf:CfXYfhÀh][_Y]h":5``[YaY]b:kYfXY:Y]b:[ihYq BUWN a YggY[YgWN À Zh'Yfk UfhYhž'gc'Y]b':]fa YbgdfYWN Yf"'338]Y 9fbà\fib[g]bXighf]Y'bihnhY'X]Y'5bi[U'YfbYih'U'g'@Y]ghib[ggW\Ui $XYf^{*}6fUbWkY''^{*}BYiY^{*}DfcXi_hY^{*}U^{*}g^{*}9f[YVb]g^{*}kY]hYfYbhk]W_Y^{h}Yf$ DfcXi _h]cbga Yh\cXYb YVYbgc k]Y bYi Y A Uf_Yh]b[_cbnYdhY gcf[hYb'ZØf'=a di`gY"'33Ni 'XYb'HfYbXg. '7cbjYb]YbWY']gh'k Y]hYf Ui Z'XYa 'Jcfa UfgW\"'8]Y'@YVYbga]hhY`_YhhY'VYX]Ybh'XUa]h _cbgYei Ybh'X]Y'6YXØfZb]ggY'j cb']a a Yf'a Y\f'A YbgW\Ybž'XYfYb 9fbà\fi b[q[Ykc\b\Y]hYbq]W\XYbijYfàbXYfhYb 5``hU[gq]hi Uh]cbYb'ni bY\a YbX'UbdUgqYb"'8UVY]'ghY``Yb'a Y\f'i bX a Y\f'< YfghY``Yf!'i bX'< UbXY`ga Uf_YbdfcXi _hY'bYVYb'XYf'\c\Yb $EiU^{h}h^{x}y^{y}5qdY_h^{y}; Ybiqqž:f]qWXYž; YqibX\Y]h^{i}bX$ BUW\\U`h][Y]h]b XYb : c i g"335i W\ X]Y : fU[Y bUW\ XYf K YfhgWXAhni b[j cb @YVYbga]hhY`b dfA[hY X]Y 8]q_i qq]cbYb Ui Z XYf'5bi [U"'8Ug'A chhc': ccX'JU'i Yg ž'i bhYf'XYa 'X]Y'8YVUhhY [YZØ\fh·kifXYž·VY`YiW\hYhY·ŸbXYfib[Yb·]a ·?cbgiaYf!JYf\U`hYb $YVYbgc'k]Y'X]Y'5bghfYb[ib[Yb'XYf'6fUbWXY'ZØf'aY\f'8]U`c['ibX$ HfUbqdUfYbn" -a 'HfYbX``U[Yb'Ui Z'XYf'A YqqY'Ui W\ n|Y`[fiddYbcf]Ybh]YfhY`5b[YVchYž'VY]gd]Y`gkY]gY'ZØf'JY[YhUf]Yfž JY[UbYfcXYfAYbgWXYba]h@YVYbga]hhY`ibjYfhfÀ[`]WX_Y]hYb" Ib[YVfcWXYb'k Uf'XUg'=bhYfYggY'ZØf'6]c`YVYbga]hhY`ž'ZU]f [Y\UbXY`hY`DfcXi_hY`ibX`fY[]cbU`Y`GdYn]U`]hÀhYb"`fFYX#5bi[UŁ

.